

Main Office

Golayee Wazirabad
PO Box 208
Kabul, Afghanistan
Phone: +93 202230752
Mobile: +93 700288232
E-mail: dacaar@dacaar.org
Website: www.dacaar.org

REQUEST FOR QUOTATION

**Supply of Tools for Sunshade Installation for DACAAR Program UNODC
Project in Helmand Province**

**درخواست آفر برای تهیه لوازم و ابزار برای نصب سایه بان برای پروگرام داکار
پروژه UNODC در ولایت هلمند**

دفتر مرکزی
گولایی وزیرآباد
پست بکس ۲۰۸
کابل، افغانستان
تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲
موبایل: +۹۳۲۰۰۲۸۸۲۳۲
ایمیل: dacaar@dacaar.org
وبسایت: www.dacaar.org

Date: March 18, 2026

DACAAR RFQ 41 PRF-488 and 489/UNODC/2407-UNODC/UHLA1.5.5/NRM/03.2026

DACAAR needs Tools for Sunshade Installation for DACAAR Program UNODC Project in Helmand Province and invites interested suppliers to submit their sealed offers for the required items mentioned in Annex (I).

داکار به تهیه لوازم و ابزار برای نصب سایه بان برای پروگرام داکار پروژه UNODC در ولایت هلمند که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد. از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سربسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر مرکزی داکار بسپارند.

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistic Unit located in Street No. 12, Paykobe-Naswar, Qala-e-Fathullah, Kabul Province till 4:00pm March 29, 2026.

آفرها باید الی تاریخ 29 مارچ 2026 ساعت 4:00 عصر به شعبه لوژیستیک دفتر مرکزی داکار واقع پروژه تایمنی پایکوب نساوار سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل سپرده شود.

The bid opening session will be held on March 30, 2026 at 10:00am in DACAAR Main Office, Kabul Province and the bid winner will be notified shortly after the bid opening session.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 30 مارچ 2026 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

Terms and Conditions for Participants/Bid Winner

شرایط قرارداد برای اشتراک کننده گان / برنده داوطلبی

1. Delivery place of Tools for Sunshade Installation is in Lashkargah City of Helmand Province.
2. Payment will be made within 15 days after inspection and complete delivery.
3. Delivery period should be mentioned in your offer.
4. The supplier must have a valid business license and submit a copy along with this RFQ.
5. Supplier should have similar/equivalent Experience.
6. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted. Manipulated/overwritten offers will automatically be rejected.
7. DACAAR will not accept the Chinese Products.
8. DACAAR will carry out the inspection of all items before delivery.
9. All items must be according to the DACAAR technical specifications mentioned in Annex (I).

1. محل تحویل دهی لوازم و ابزار برای نصب سایه بان در شهر لشکرگاه ولایت هلمند میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیکی داکار و تحویل دهی مکمل الی 15 روز میباشد.
3. زمان تحویل دهی اجناس مندرجه را باید در آفرا واضح سازید.
4. قرارداد گیرنده باید دارای مجوز معتبر تجاری باشد و یک کپی از آن را به همراه این RFQ تسلیم کند.
5. قرارداد گیرنده باید تجربه کاری مرتبط و یا مشابه داشته باشد.
6. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد و قیمت هائیکه بدون مهر و امضاً قابل قبول نمیشد. آفرهای قلم خورده گی بطور اتومات رد میگردد.
7. اجناس چینیایی قابل قبول دفتر داکار نمیشد.
8. بازرسی تخنیکی از کیفیت توسط تیم تخنیکی داکار قبل از انتقال اموال صورت میگیرد.
9. تمام اموال باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) ذکر گردیده است باشد.

10. Quotations should be valid for 60 working days. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز مدار اعتبار باشد.
11. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the genuine contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و موفقانه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرا موفقانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
12. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered quantity will be charged as penalty for each working day of delay. در صورت تاخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش مقدار مال تاخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز کاری از قرارداد گیرنده تادیه خواهد گردید.
13. 2% Tax will be applicable on the companies which have valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license or on individuals who do not have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax. DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN). 2% مالیه برای کمپنی های راجستر شده و 7% مالیه برای کمپنی های که راجستر نمیشد و یا هم مدار اعتبار جواز ایشان ختم باشد، از پول کمپنی وضع گردیده و توسط داکار، به وزارت مالیه پرداخت میشود، آغاز مبلغ مالیه از 1 افغانی میباشد.
14. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rate and etc.) داکار به هیچ عنوان مسؤلیت بلند رفتن مالیات گمرکی، قیمت اسعار خارجی و غیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.
15. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity and potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract. برنده شدن قرارداد نظر به قیمت، کیفیت، توانایی و ظرفیت داوطلب بوده و بررسی کمپنی و جنس صورت خواهد گرفت. البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
16. Only relevant businesses and traders can apply. Offers from the irrelevant businesses and traders will be rejected. تنها کمپنی های مربوطه میتواند قیمت ارائه نمایند. آفرها از مراجع نا مربوط رد میگردد.
17. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با در نظر داشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایند باشند.
18. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct onsite visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها به بخاطر اطمینان خاطر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده و یا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
19. DACAAR has a zero-tolerance policy on sexual exploitation, abuse and harassment, which is defined and described in the policy document "DACAAR policy on preventing and handling sexual exploitation, abuse and harassment" داکار دارای پالیسی عدم تحمل در مورد سوء استفاده، بد رفتاری و آزار و اذیت جنسی میباشد و موقف داکار در همچون مسایل بطور تفصیلی در پالیسی مذکور تشریح شده است.

20. The winner supplier must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract.

20. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Address jamal@dacaar.org or wasimullah@dacaar.org

Sincerely Yours,

Manager - Logistics Unit

Date: March 18, 2026



ANNEX (I)
فورم ارایه آفر و مشخصات تخنیکي / Budget Breakdown and Technical Specifications
DACAAR RFQ 41 PRF-488 and 489/UNODC/2407-UNODC/UHLA1.5.5/NRM/03.2026

Supply of Tools for Sunshade Installation for DACAAR Program UNODC Project in Helmand Province:

S.N	Item	Specifications	Unit	Quantity	Unit Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax and Transportation Cost)	Total Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax and Transportation Cost)
1	Pipe Steel	(Size: 10*10cm profile, Thickness: 2mm, Pipe Rode Length: 6 Meter, good quality)	No.	180		
2	Iron Sheet	(Corrugated, Karkara Dar, Thickness: 0.5mm, Length: 6 Meter, good quality)	No.	372		
Grand Total: AFN						

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address and Stamp: _____ آدرس و مهر کمپنی

Contact No: _____ شماره تماس:

Email Address: _____ ایمل آدرس:

Delivery period: _____ زمان تحویل دهی:

ANNEX (II)
Tentative Delivery and Work Plan / پلان کاری تخمینی و انتقالات
DACAAR RFQ 41 PRF-488 and 489/UNODC/2407-UNODC/UHLA1.5.5/NRM/03.2026

Supply of Tools for Sunshade Installation for DACAAR Program UNODC Project in Helmand Province:

S/No	Item Name	Specification	Unit	Quantity	Contract Date	Tentative Delivery Date	Delivery Place
1	Pipe Steel	(Size: 10*10cm profile, Thickness: 2mm, Pipe Rode Length: 6 Meter, good quality)	No.	180	Starts After DACAAR Contract Final Approval	April 30, 2026	Lashkargah City of Helmand Province
2	Iron Sheet	(Corrugated, Karkara Dar, Thickness: 0.5mm, Length: 6 Meter, good quality)	No.	372			